pt

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PARA LENTES DE CONTACTO HIDRÓFILAS BAUSCH + LOMB

Parabéns por se juntar a milhões de pessoas em todo o mundo que gostam de usar lentes de contacto Bausch + Lomb. As informações contidas nestas instruções de utilização destinam-se aos utilizadores de lentes de contacto hidrófilas Bausch + Lomb; inclui informações importantes sobre a utilização e a segurança do produto. É essencial que os utilizadores sigam estas instruções e as indicações do seu profissional dos cuidados da visão para proteger a sua visão e a saúde ocular. Se tiver dúvidas sobre as informações contidas nestas instruções de utilização, consulte o seu profissional dos cuidados da visão. Estas instruções de utilização aplicam-se aos seguintes produtos:

Quadro 1: OS PRODUTOS DE LENTES DE CONTACTO AOS QUAIS SE APLICAM ESTAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

NOME DO PRODUTO/ MATERIAL	INDICAÇÃO	TEOR DE ÁGUA (por % de peso)	SOLUÇÃO DE ACONDICIO-NAMENTO	CALENDÁRIO DE UTILIZA-ÇÃO	PERÍODO DE SUBSTITUI-ÇÃO
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para aberração esférica	36%	Solução tampão de borato	Uso diário ou uso prolongado durante 1 a 30 dias entre a remoção	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® Toric (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para astigmatismo				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® Multi-Focal (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para presbiopia				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para aberração esférica		Solução salina tamponada com borato com poloxamina		
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 For Astigmatism (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para astigmatismo				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 For Presbyopia (balafilcon A)	Uso terapêutico ou para presbiopia				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® Toric (alphafilcon A)	Astigmatismo	66%	Solução tampão de borato	Uso diário ou uso prolongado durante 1 a 7 dias entre a remoção	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto com tinta de visibilidade Optima®38 (polymacon)	Aberração esférica	38,6%	Solução salina estéril	Uso diário	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto SofLens® Series (polymacon) – B3, H3, H4, H03 e H04	Aberração esférica				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® Multi-Focal (polymacon)	Presbiopia		Solução tampão de fosfato		
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® 38 (polymacon)	Aberração esférica		Solução tampão de fosfato	Uso diário ou uso prolongado durante 1 a 7 dias entre a remoção	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto com tinta de visibilidade Optima® FW (polymacon)	Aberração esférica		Solução tampão de fosfato no blister Ou solução salina esterilizada no frasco		
Lentes de contacto opacas com coloração SofLens® Natural Colors (polymacon)	Aberração esférica		Solução tampão de borato Ou solução tampão de fosfato	Uso diário	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto opacas com coloração SofLens® Star Colors II (polymacon)	Aberração esférica				
Lentes de contacto opacas com coloração Optima® Natural Look (polymacon)	Aberração esférica				
Lentes de contacto hidrófilas com tinta de visibilidade Bausch + Lomb Ultra® (samfilcon A)	Aberração esférica	46%	Solução salina tamponada com borato com poloxamina	Uso diário ou uso prolongado durante 1 a 7 dias entre a remoção	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão
Lentes de contacto hidrófilas com tinta de visibilidade Bausch + Lomb Ultra® for Astigmatism (samfilcon A)	Astigmatismo				
Lentes de contacto hidrófilas com tinta de visibilidade Bausch + Lomb Ultra® for Presbyopia (samfilcon A)	Presbiopia				
Lentes de contacto hidrófilas com tinta de visibilidade Bausch + Lomb Ultra® Multifocal for Astigmatism (samfilcon A)	Presbiopia e astigmatismo				
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® 59 (hilafilcon B)	Aberração esférica	59%	Solução salina tamponada com borato com poloxamina	Uso diário	Substitua as lentes a cada 30 dias ou conforme prescrito pelo profissional dos cuidados da visão

COMO FUNCIONA A LENTE (AÇÕES)

As lentes de contacto no Quadro 1 transmitem uma luz visível entre 86% e 98%. Quando são colocadas na córnea no seu estado hidratado, todas as lentes de contacto listadas no Quadro 1 atuam como um meio refratário para focar os raios de luz na retina. Quando os produtos de lentes de contacto Purevision® e Purevision®2, destinados ao uso terapêutico, são colocados na córnea, também atuam como um curativo para proteger a córnea e aliviar a dor durante o tratamento de patologias oculares.

INDICAÇÕES E UTILIZAÇÕES PREVISTAS

Aberração esférica: As lentes de contacto hidrófilas Bausch + Lomb estão indicadas para a correção de ametropia refrativa (miopia e hiperopia) em indivíduos afáquicos e/ou não afáquicos com olhos saudáveis que apresentem astigmatismo até 2,00 dioptrias ou menos, que não interfira com a acuidade visual.

Astigmatismo: As lentes de contacto hidrófilas Bausch + Lomb estão indicadas para a correção de ametropia refrativa (miopia, hiperopia e astigmatismo) em indivíduos afáquicos e/ou não afáquicos com olhos saudáveis que apresentem astigmatismo até 5,00 dioptrias ou menos, que não interfira com a acuidade visual.

Presbiopia: As lentes de contacto hidrófilas Bausch + Lomb estão indicadas para a correção de ametropia refrativa (miopia, hiperopia e astigmatismo) e presbiopia em indivíduos afáquicos e/ou não afáquicos com olhos saudáveis que apresentem astigmatismo até 2,00 dioptrias ou menos, que não interfira com a acuidade visual.

Presbiopia e astigmatismo: As lentes de contacto hidrófilas Bausch + Lomb estão indicadas para a correção de ametropia refrativa (miopia, hiperopia e astigmatismo) e presbiopia em indivíduos afáquicos e/ou não afáquicos com olhos saudáveis que apresentem astigmatismo até 5,00 dioptrias e requerem potências adicionais entre +0,75D e +5,00D.

Uso terapêutico: As lentes de contacto Bausch + Lomb PureVision® e PureVision®2 (balafilcon A) podem também ser utilizadas com fins terapêuticos no tratamento de perturbações epiteliais da córnea.

Sempre que as lentes de contacto sejam reutilizadas, estas devem ser limpas, lavadas e desinfetadas entre a remoção e a recolocação. Siga sempre o calendário de utilização recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão e os períodos de substituição. Consulte o Quadro 1 para obter informações sobre o calendário de utilização e o período de substituição dos produtos de lentes de contacto.

Nota: Afáquico significa "sem uma lente de foco no interior do olho".

CONTRAINDICAÇÕES (RAZÕES PARA NÃO UTILIZAR)

NÃO UTILIZE lentes de contacto Bausch + Lomb quando existir qualquer uma das seguintes condições:

- Alergia, inflamação, infeção, irritação ou vermelhidão ocular ou em redor do olho
- Olhos secos (fluido lacrimal insuficiente)
- Qualquer doença ocular, lesão (por ex., abrasão da córnea) ou anormalidade que afeta a córnea, a conjuntiva ou as pálpebras
- Sensibilidade reduzida da córnea
- Qualquer doença sistémica ou problema de saúde (por ex., constipações ou gripe), que possa afetar os olhos ou ser agravado pelo uso de lentes de contacto
- Reação alérgica das superfícies oculares ou do tecido circundante que possa ser induzida ou agravada pelo uso de lentes de contacto
- Alergia a qualquer ingrediente numa solução utilizada para as lentes de contacto Bausch + Lomb
- Qualquer infeção ativa da córnea (bacteriana, fúngica ou viral)
- Pacientes relutantes ou incapazes de entender ou cumprir quaisquer advertências, precauções, restrições ou instruções
- Utilização de medicamentos contraindicados para o uso de lentes de contacto
- Qualquer intervenção médica anterior que possa afetar adversamente a utilização do dispositivo

ADVERTÊNCIAS

Problemas com lentes de contacto podem resultar em **ferimentos graves** no seu olho ou **infeções oculares graves,** incluindo queratite infeciosa. É essencial que siga as instruções do seu profissional dos cuidados da visão e todas as instruções da rotulagem para o uso adequado das lentes. Deve estar ciente e discutir completamente as seguintes advertências com o seu profissional dos cuidados da visão:

- Cumprimento rigoroso das suas restrições de uso, calendário de utilização, período de substituição, regime de limpeza e plano de consultas de acompanhamento. Podem desenvolver-se rapidamente problemas oculares, incluindo úlceras de córnea, e originar **perda de visão** (incluindo cegueira).
- As lentes de uso diário não são indicadas para utilizar durante uma noite inteira e não **deverão ser utilizadas enquanto dorme.** Estudos clínicos comprovaram que o risco de reações adversas graves aumenta quando as lentes diárias são usadas durante uma noite inteira.
- Vários estudos mostraram que os fumadores utilizadores de lentes de contacto experimentam maior incidência de reações adversas do que os não-fumadores.
- A reutilização de lentes descartáveis diárias de uso único pode provocar alterações nas lentes que podem causar desconforto e baixa acuidade visual.
- Se sentir desconforto ocular, lacrimejamento excessivo, alterações da visão ou vermelhidão do olho, deve **remover imediatamente as lentes** e contactar imediatamente o seu profissional dos cuidados da visão.
- **NÃO utilize se a embalagem estiver danificada ou tiver sido aberta involuntariamente.**
- NÃO exponha as lentes de contacto a água não esterilizada (por ex., água da torneira) enquanto as usar. **A água pode transportar microrganismos que podem provocar infeções graves e a perda de visão (incluindo cegueira). Se as suas lentes tiverem sido submersas na água ao nadar em piscinas, lagos ou oceanos, elimine-as e substitua-as por um novo par.**

USO PROLONGADO

- Demonstrou-se que o risco de infeção (queratite infeciosa) é maior entre utilizadores de lentes de contacto para uso prolongado do que entre utilizadores de lentes de contacto de uso diário.
- Alguns investigadores acreditam que estas complicações são causadas por um ou mais dos seguintes fatores: enfraquecimento da resistência da córnea às infeções, em particular em situações de olho fechado, em resultado de hipoxia; um ambiente ocular que seja, de alguma forma, mais conducente à proliferação de bactérias e outros microrganismos, especialmente quando o paciente não aderir a um sistema de remoção e desinfeção ou eliminação periódica das lentes; desinfeção ou limpeza impróprias das lentes por parte do paciente; contaminação dos produtos de manutenção das lentes; má higiene pessoal do paciente; inadequação do paciente a uma lente particular ou a um calendário de utilização em particular; acumulação de depósitos nas lentes; danos nas lentes; ajuste inadequado das lentes; duração do tempo de utilização; e presença de detritos oculares ou contaminantes ambientais.
- Embora a maioria dos pacientes use lentes de contacto com sucesso, o uso prolongado de lentes também foi associado a uma maior incidência e grau de microquistos e infiltrados epiteliais e polimegatismo endotelial, o que obriga a considerar a interrupção ou restrição do uso prolongado. As patologias epiteliais são reversíveis mediante a interrupção do uso prolongado.
- A reversibilidade dos efeitos endoteliais do uso de lentes de contacto não foi provada conclusivamente. Como resultado, as opiniões dos profissionais dos cuidados da visão sobre os tempos de uso prolongado variam, desde a oposição plena à receita de usos prolongados até à prescrição de tempos de uso flexíveis, desde o uso ocasional de um dia para o outro até períodos de uso especificados, com consultas de acompanhamento e um regime de manutenção adequado.

PRECAUÇÕES

Deve estar ciente e discutir completamente as seguintes precauções de segurança com o seu profissional dos cuidados da visão:

- Antes de sair do consultório do profissional dos cuidados da visão, certifique-se de remove as suas lentes imediatamente ou que alguém as remove por si.

- Nunca use as suas lentes para além do período recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão.
- Lave e enxague sempre as mãos antes de manusear as lentes. NÃO permita a entrada de cosméticos, loções, sabonetes, cremes, desodorizantes ou sprays nos olhos ou nas lentes. É melhor colocar as lentes antes de colocar a maquilhagem. Os cosméticos à base de água têm menos probabilidade de danificar as lentes do que os produtos à base de óleo.
- Certifique-se de que os dedos e as mãos estão livres de materiais estranhos antes de tocar nas lentes, pois podem ocorrer arranhões microscópicos nas lentes, causando uma visão distorcida e/ou lesões oculares.
- Manuseie sempre as suas lentes com cuidado e evite deixá-las cair.
- NÃO toque nas lentes com as unhas.
- Siga cuidadosamente as instruções neste folheto e as recomendadas pelo seu profissional dos cuidados da visão para o manuseamento, inserção, remoção, limpeza, armazenamento e uso de lentes de contacto.
- Nunca use pinças ou outras ferramentas para remover as suas lentes do estojo, a menos que sejam indicadas especificamente para esse uso. Deite a lente na mão.
- Se a lente colar (parar de se mover) no olho, siga as instruções recomendadas em CUIDADOS A TER QUANDO UMA LENTE FICA COLADA (NÃO SE MOVE). Se o não movimento da lente continuar, deve consultar **imediatamente** o seu profissional dos cuidados da visão.
- Evite, se possível, todos os vapores e fumos nocivos ou irritantes quando usar lentes.
- Se as suas lentes de contacto forem expostas a vapor nocivo (por ex., substâncias químicas ou perigosas) ou a um ambiente perigoso com impacto ocular, deverão ser removidas **imediatamente.**
- NÃO congele.
- NÃO partilhe as suas lentes com outras pessoas.

Além disso, para uso terapêutico:

- É necessária uma supervisão rigorosa do profissional dos cuidados da visão para o uso terapêutico das lentes de contacto PureVision® e PureVision®2 (balafilcon A).
- Os medicamentos necessários para o tratamento devem ser utilizados com cuidado e sob uma supervisão rigorosa do profissional dos cuidados da visão.
- O profissional dos cuidados da visão irá inserir e colocar lentes apenas em algumas circunstâncias. Nesse caso, os pacientes devem ser instruídos a NÃO manusearem as lentes.

PRECAUÇÕES PARA A MANUTENÇÃO DAS LENTES

- Utilize sempre soluções de manutenção das lentes **novas e dentro do prazo de validade** recomendadas pelo seu profissional dos cuidados da visão.
- Siga sempre as instruções dos folhetos informativos para a utilização das soluções de lentes de contacto.
- Mantenha sempre as lentes completamente imersas na solução de armazenamento recomendada quando as lentes não estiverem a ser usadas (armazenadas). Siga as instruções de manutenção das lentes referentes a MANUTENÇÃO DE LENTE SECA (DESIDRATADA) se a superfície da lente secar.
- NÃO utilize saliva ou qualquer outra coisa que não seja a solução recomendada para lubrificar ou hidratar as lentes.
- Nunca utilize soluções convencionais de lentes de contacto rígidas que também não sejam recomendadas para utilização com lentes prescritas.
- NÃO misture ou alterne sistemas ou soluções de manutenção das lentes, a menos que indicado na rotulagem do sistema de manutenção das lentes ou sem consultar o seu profissional dos cuidados da visão.
- NÃO utilize o Sistema de Desinfeção Ultracare ou qualquer um dos seus componentes (Solução de Desinfeção Ultracare, Comprimidos de Neutralização Oxysept, Lens Plus Daily Cleaner e Detergente Enzimático Ultrazyme) para limpar e desinfetar as lentes de contacto PureVision® ou PureVision®2 (balafilcon A), uma vez que as dimensões das lentes serão alteradas.

REAÇÕES ADVERSAS (PROBLEMAS E O QUE DEVE FAZER)

Deve estar ciente de que poderão ocorrer os seguintes problemas:

- Picadas, sensação de queimadura, comichão (irritação) ou qualquer outra dor ocular
- O conforto é menor do que quando a lente foi colocada pela primeira vez
- Sensação anormal de ter algo dentro do olho (por ex., corpo estranho, área arranhada)
- O humedecimento excessivo dos olhos (lacrimejar) ou secreções invulgares dos olhos
- Vermelhidão dos olhos
- Nitidez visual reduzida (baixa acuidade visual)
- Visão desfocada, arco-íris ou halos em torno dos objetos
- Sensibilidade à luz (fotofobia)
- Olho seco

Se observar qualquer uma das situações acima, REMOVA IMEDIATAMENTE AS SUAS LENTES.

- Se o desconforto ou problema parar, então observe cuidadosamente a lente. Se a lente estiver de alguma forma danificada, NÃO coloque a lente novamente no seu olho. Deve eliminar a lente e colocar uma lente nova. Se o problema persistir, deve **remover imediatamente a lente e consulte o seu profissional dos cuidados da visão.**
- Se ocorrer qualquer um dos problemas acima, poderá estar presente um problema grave, como infeção, úlcera da córnea, neovascularização ou irite. Deve **manter a lente fora do olho, procurar a identificação do problema profissional imediatamente** e proceder ao tratamento para evitar lesões graves no olho.
- Durante o uso terapêutico, uma reação adversa poderá ser causada por uma doença ou lesão original ou pelo uso de lentes de contacto. Existe a possibilidade de a doença ou condição existente piorar quando uma lente de contacto hidrófila para uso terapêutico é utilizada para tratar um olho que tenha já uma doença ou lesão. Se ocorrer algum agravamento dos sintomas durante o uso da lente, contacte **imediatamente** o seu profissional dos cuidados da visão.

TÓPICOS PARA DISCUTIR COM O SEU OFTALMOLOGISTA

Tal como com qualquer lente de contacto, são necessárias consultas de acompanhamento para garantir a saúde contínua dos olhos. Deve receber instruções sobre um plano de acompanhamento recomendado. Os pacientes são aconselhados a consultar o seu profissional dos cuidados da visão antes de:

- Usar lentes durante atividades desportivas e relacionadas com a água. A exposição à água durante o uso de lentes de contacto em atividades como natação, esqui aquático e banheiras de hidromassagem pode aumentar o risco de infeção ocular, incluindo, entre outros, queratite por *Acanthamoeba*.
- Alterar o tipo ou o parâmetro da lente.
- Usar qualquer medicamento nos olhos. Medicamentos, como anti-histamínicos, descongestionantes, diuréticos, relaxantes musculares, tranquilizantes e medicamentos para as náuseas podem causar secura dos olhos, aumento da sensação da presença das lentes ou visão turva. Se estiverem presentes essas condições, devem ser prescritas medidas corretivas adequadas. Dependendo da gravidade, isso pode incluir a utilização de gotas oftálmicas, indicadas para usar com lentes de contacto hidrófilas ou descontinuação temporária do uso de lentes de contacto durante a utilização desse medicamento.
- Os utilizadores de contracetivos orais podem desenvolver alterações visuais ou alterações na tolerância das lentes quando usam lentes de contacto. Os pacientes devem ser advertidos pelo profissional dos cuidados da visão nesse sentido.
- Usar lentes de contacto em ambientes excessivamente secos ou poeirentos.
- Entre em contacto com o seu profissional dos cuidados da visão se não tiver usado lentes de contacto durante um período prolongado.
- Entre em contacto com o seu profissional dos cuidados da visão sobre quaisquer restrições adicionais de uso aplicáveis.

QUEM DEVE SABER QUE ESTÁ A USAR LENTES DE CONTACTO

- Informe o seu médico (profissional de saúde) sobre o uso de lentes de contacto.
- Informe sempre a sua entidade patronal sobre o uso de lentes de contacto. Alguns trabalhos podem exigir o uso de equipamento de proteção ocular ou exigir que NÃO use lentes de contacto.

LIMPEZA PESSOAL E MANUSEAMENTO DAS LENTES

PREPARAR AS LENTES PARA O USO

- Lave sempre bem as mãos com sabonete neutro, enxague completamente e seque com uma toalha sem fiapos antes de tocar nas lentes.
- Evite o uso de sabonetes que contenham creme frio, loção ou cosméticos oleosos antes de manusear as suas lentes, pois essas substâncias podem entrar em contacto com as lentes e interferir no uso bem-sucedido.
- Manuseie as lentes com a ponta dos dedos e tenha cuidado para evitar o contacto com as unhas. É útil manter as unhas curtas e lisas.

MANUSEAMENTO DAS LENTES

- Coloque e remova sempre a mesma lente em primeiro lugar para evitar misturas.
- Posicione a lente no dedo indicador e examine-a para ter a certeza de que está húmida, limpa, transparente e sem cortes ou rasgos. Certifique-se de que a lente está na posição correta.



- Se colocar acidentalmente uma lente do avesso, um dos seguintes sinais deve ser indicativo de que a deve remover e substituir corretamente:
  - Conforto inferior ao normal
  - A lente pode dobrar-se no olho
  - Movimento excessivo da lente ao piscar o olho
  - Visão turva
- Se a lente dobrar e colar, coloque a lente na palma da sua mão e molhe-a bem com a solução oftálmica recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão. Em seguida, esfregue DELICADAMENTE a lente entre o dedo indicador e a palma da mão com um movimento para a frente e para trás.
- Se a lente ficar achatada ou enrolada no dedo, a lente ou o seu dedo poderá estar muito molhado. Para corrigir isso, seque o dedo ao transferir a lente várias vezes de um dedo indicador para o outro, secando o dedo oposto a cada vez.
- Nunca coloque uma lente no olho, a menos que tenha sido totalmente hidratada (humedecida) com a solução de lavagem ou armazenamento recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão.

COLOCAR A LENTE NO OLHO

A técnica de colocação com uma mão (FIG. A e FIG. B)

Coloque a lente no seu dedo indicador. Com a cabeça para cima, a olhar em frente, baixe a pálpebra inferior com o dedo médio da mão que irá colocar a lente. Olhe fixamente para um ponto acima de si. Em seguida, coloque a lente na parte inferior branca do seu olho. Retire o dedo indicador e solte lentamente a pálpebra inferior. Olhe para baixo para posicionar a lente corretamente. Feche os olhos por alguns instantes e a lente deve centrar-se no seu olho.

A técnica de colocação com duas mãos (FIG. C e FIG. D)

Com a lente no seu dedo indicador, utilize o dedo médio da outra mão para puxar a pálpebra superior contra a sobrancelha. Utilize o dedo médio da mão que irá colocar a lente para puxar a pálpebra inferior para baixo e, em seguida, coloque a lente centralmente no olho. Enquanto mantém esta posição, olhe para baixo para posicionar a lente corretamente. Solte lentamente as pálpebras.



FIG. A FIG. B FIG. C FIG. D

Se sentir desconforto com a lente colocada, então:

Olhe para o espelho e coloque delicadamente um dedo na extremidade da lente de contacto e deslize lentamente a lente para longe do nariz enquanto olha na direção oposta. Em seguida, quando piscar os olhos, a lente centra-se. Se continuar a sentir desconforto, siga os passos descritos em REAÇÕES ADVERSAS (PROBLEMAS E O QUE DEVE FAZER).

CENTRAR A LENTE

Se após a colocação da lente a sua visão ficar embaçada, verifique o seguinte:

- A lente não está centrada no olho. Para centrar uma lente, siga um dos procedimentos abaixo:
  - Segure as pálpebras superior e inferior mantendo-as abertas com os dedos. Em seguida, enquanto olha para o espelho, coloque delicadamente um dedo na lente de contacto e deslize a lente em direção ao centro do olho.

    OU
  - Segure as pálpebras superior e inferior mantendo-as abertas com os dedos. Em seguida, enquanto olha para o espelho, mova o olho na direção da lente para a colocar no centro do olho.
- Se a lente estiver centrada, remova a lente e verifique o seguinte:
  - Cosméticos ou óleos na lente. Limpe, lave, desinfete e coloque novamente no olho.
  - A lente está no olho errado.
  - A lente está do avesso (não seria tão confortável quanto o normal).

Se acha que a sua visão continua embaçada depois de verificar as situações acima, remova as duas lentes e consulte o seu profissional dos cuidados da visão.

REMOVER A LENTE

Remova sempre a mesma lente em primeiro lugar.

- Lave, enxague e seque bem as mãos.
- Certifique-se sempre de que a lente está na posição correta no olho antes de a tentar remover (uma simples verificação da sua visão, ao fechar um olho de cada vez, indica se a lente está na posição correta). Olhe para cima e puxe lentamente a pálpebra inferior para baixo com o dedo médio da mão que irá remover a lente e coloque o dedo indicador na extremidade inferior da lente. Aperte a lente ligeiramente entre o polegar e o dedo indicador e remova-a. Evite colar as extremidades da lente.
- Remova a outra lente seguindo o mesmo procedimento.
- Se for difícil remover as lentes, use as gotas oftálmicas recomendadas pelo seu profissional dos cuidados da visão.
- Siga os procedimentos necessários para a manutenção das lentes descritos em MANUTENÇÃO DAS LENTES.

  Nota: Se este método de remoção da lente for difícil para si, o seu profissional dos cuidados da visão indicará um método alternativo.

CUIDADOS A TER QUANDO UMA LENTE FICA COLADA (NÃO SE MOVE)

Se uma lente ficar colada (parar de se mover), coloque algumas gotas da solução oftálmica recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão no olho. Neste caso, NÃO use água normal ou qualquer outra coisa que não sejam as soluções recomendadas. NÃO tente remover uma lente que esteja colada, pois poderá ferir o seu olho. Se a lente não começar a mover-se quando piscar após várias aplicações da solução, entre em contacto imediatamente com o seu profissional dos cuidados da visão. NÃO tente remover a lente, exceto por recomendação do seu profissional dos cuidados da visão.

CALENDÁRIOS DE UTILIZAÇÃO DAS LENTES

O seu profissional dos cuidados da visão pode recomendar o uso de lentes de contacto, tal como lentes descartáveis ou lentes de substituição frequente/planeada. **Independentemente do calendário prescrito para si, uma vez que uma lente é removida no final do período de uso prescrito, o seu olho deve ter um período de descanso sem uso da lente durante a noite ou mais, conforme recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão.**

Uso diário

O utilizador de lentes de uso diário poderá ter tendência a usar excessivamente as lentes inicialmente. O calendário de utilização deve ser determinado pelo profissional dos cuidados da visão e indicado ao paciente.

Uso prolongado (superior a 24 horas ou durante o sono)

A Bausch + Lomb recomenda que o utilizador de lentes de contacto seja avaliado em primeiro lugar durante um calendário de utilização diária. Se for bem-sucedido, poderá seguir-se a introdução gradual do uso prolongado, conforme determinado pelo profissional dos cuidados da visão. Estas lentes foram aprovadas para uso prolongado durante até 7 dias ou até 30 dias, dependendo do produto. A lente deve ser removida, limpa e desinfetada ou eliminada e substituída por uma nova, conforme determinado pelo profissional dos cuidados da visão. **Depois de removida, a lente deve permanecer fora do olho durante um período de descanso durante a noite ou mais, conforme determinado pelo profissional dos cuidados da visão.**

Uso de lentes descartáveis

Não é necessária a manutenção das lentes. As lentes são eliminadas sempre que são removidas dos olhos. As lentes só devem ser limpas, enxaguadas e desinfetadas em caso de emergência quando não estiverem disponíveis lentes de substituição.

Substituição frequente/planeada

Quando são removidas entre os períodos de substituição, as lentes devem ser limpas e desinfetadas antes da reinserção ou devem ser eliminadas e substituídas por lentes novas, conforme determinado pelo profissional dos cuidados da visão.

MANUTENÇÃO DAS LENTES

- Para um uso contínuo e seguro das suas lentes, é importante **limpar e enxaguar em primeiro e depois desinfetar** [e neutralizar (para sistemas de peróxido de hidrogénio)] as suas lentes após cada remoção, utilizando o regime de manutenção das lentes recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão.
- O não cumprimento do regime de manutenção das lentes recomendado pode resultar em complicações oculares graves.

MOLHAR E ARMAZENAR AS LENTES

Instruções de utilização:

Utilize apenas solução de desinfeção para lentes de contacto sempre que molhar (armazenar) as suas lentes.

ADVERTÊNCIA:

NÃO reutilize ou "cubra" a solução antiga restante no estojo das lentes, pois a reutilização da solução reduz a desinfeção eficaz das lentes e pode provocar **infeção grave e perda de visão** (incluindo cegueira). "Cobrir" a solução é a adição de uma solução nova à solução que está no estojo.

PERÍODO PARA ESFREGAR E DE ENXAGUAMENTO

Instruções de utilização:

Siga os períodos completos recomendados para esfregar e enxaguar as lentes presentes na rotulagem da solução utilizada para limpar, desinfetar e molhar as lentes, de modo a desinfetar corretamente as lentes e reduzir o risco de infeção provocada pelas lentes de contacto.

ADVERTÊNCIA:

- Esfregue e enxague as lentes durante o tempo recomendado para ajudar a evitar **infeções oculares graves.**
- **Nunca utilize água,** solução salina ou gotas oftálmicas para desinfetar as lentes. Estas soluções não desinfetam as lentes. Não utilizar o desinfetante recomendado pode provocar **infeção grave e perda de visão** (incluindo cegueira).

MANUTENÇÃO DO ESTOJO DAS LENTES

Instruções de utilização:

- Limpe os estojos das lentes de contacto ao esfregar com os dedos utilizando uma solução desinfetante estéril/solução de limpeza de lentes de contacto. **Nunca utilize água.** A limpeza deve ser seguida pelo enxaguamento com soluções desinfetantes estéreis e novas e recomenda-se a limpeza do estojo das lentes com um pano novo, limpo e sem fiapos. Nunca seque ao ar nem volte a colocar as tampas do estojo das lentes após a utilização sem aplicar métodos de limpeza adicionais. Se secar ao ar, certifique-se de que não resta solução residual no estojo antes de deixar secar ao ar.
- Substitua o estojo das lentes de acordo com as instruções fornecidas pelo seu profissional dos cuidados da visão ou a rotulagem fornecida com o estojo.

ADVERTÊNCIA:

- Os estojos das lentes de contacto podem ser uma fonte de crescimento microbiano.
- NÃO armazene as lentes ou lave o estojo das lentes com água ou qualquer solução não estéril. Utilize apenas uma solução nova, de forma a NÃO contaminar as suas lentes ou o estojo. A utilização de solução não estéril pode provocar **infeção grave** ou a **perda de visão** (incluindo cegueira).

DATA DE VALIDADE NO FRASCO DA SOLUÇÃO

Instruções de utilização:

- Elimine qualquer solução restante após o período recomendado indicado no frasco da solução utilizada para desinfetar e hidratar as lentes de contacto.

ADVERTÊNCIA:

- A utilização da solução após a data de validade pode resultar em contaminação da solução e pode provocar **infeção grave** ou a **perda de visão** (incluindo cegueira).

DESINFEÇÃO QUÍMICA (NÃO TÉRMICA)

- Limpe as lentes de contacto com a solução de limpeza recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão e enxague-as bem com a solução de lavagem recomendada.
- **Após a limpeza** e enxaguamento, para desinfetar, siga cuidadosamente as instruções que acompanham a solução desinfetante no regime de manutenção recomendado pelo seu profissional dos cuidados da visão.
- Quando utilizar sistemas de manutenção das lentes com peróxido de hidrogénio, as lentes **devem ser neutralizadas** antes de as usar. Siga as recomendações na rotulagem do sistema de peróxido de hidrogénio.
- Enxague bem as lentes com uma solução nova, recomendada para o efeito antes de colocar e usar ou siga as instruções na rotulagem da solução desinfetante.
- NÃO aqueça a solução desinfetante ou as lentes.
- Deixe as lentes no estojo de armazenamento fechado até estar pronto para colocar nos seus olhos.

  Atenção: As lentes que são desinfetadas quimicamente podem absorver os ingredientes da solução desinfetante, o que poderá irritar os olhos. Uma lavagem completa numa solução salina estéril nova antes da colocação no olho deve reduzir o potencial de irritação.

DEPÓSITOS DE LENTES E UTILIZAÇÃO DO PROCEDIMENTO DE LIMPEZA ENZIMÁTICA

- A limpeza enzimática pode ser recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão. A limpeza enzimática remove os depósitos de proteínas nas lentes. Esses depósitos não podem ser removidos com produtos de limpeza normais. A remoção de depósitos de proteínas é importante para o bem-estar das lentes e dos olhos. Se esses depósitos não forem removidos, podem danificar as lentes e causar irritação.
- A limpeza enzimática NÃO substitui a limpeza e desinfeção de rotina. Para a limpeza enzimática, siga cuidadosamente as instruções na rotulagem de limpeza enzimática.

MANUTENÇÃO DE LENTE SECA (DESIDRATADA)

Se a lente colar a uma superfície, aplique a solução de lavagem recomendada pelo seu profissional dos cuidados da visão antes de manusear:

- Manuseie a lente com cuidado.
- Coloque a lente no seu estojo de armazenamento e mergulhe-a numa solução de lavagem e armazenamento recomendada durante pelo menos 1 hora até voltar a estar mole.
- Limpe a lente em primeiro lugar e depois desinfete a lente reidratada utilizando um sistema de manutenção das lentes recomendado.
- Se após a imersão, a lente não ficar mole ou se a superfície permanecer seca, NÃO USE A LENTE ATÉ SER ANALISADA PELO SEU PROFISSIONAL DOS CUIDADOS DA VISÃO.

INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O UTILIZADOR DE LENTES MONOVISÃO OU MULTIFOCAIS

- Deve estar ciente de que, tal como em qualquer tipo de correção de lente, há vantagens e desvantagens na terapêutica com lentes de contacto monovisão ou multifocais. O benefício da visão nítida ao perto quando olha em frente e para cima que está disponível pode ser acompanhado por um comprometimento da visão que pode reduzir a sua acuidade visual e perceção de profundidade em tarefas ao longe e ao perto.
- Alguns pacientes tiveram problemas em adaptar-se à terapêutica com lentes de contacto monovisão. Certos sintomas, como visão turva ligeira, tonturas, dores de cabeça e sensação de ligeiro desequilíbrio, podem durar um breve minuto ou várias semanas, à medida que se adapta. Quanto mais persistirem esses sintomas, pior será o seu prognóstico para uma adaptação bem-sucedida.
- Deve evitar situações visualmente exigentes durante o período de adaptação inicial. É recomendável usar estas lentes de contacto primeiramente em situações familiares que não sejam visualmente exigentes. Por exemplo, talvez seja melhor ser passageiro do que condutor de um automóvel durante os primeiros dias de uso das lentes. É recomendável que conduza apenas com correção monovisão ou multifocal se passar nos requisitos da sua carta de condução com correção monovisão ou multifocal.
- Alguns pacientes nunca se sentirão totalmente confortáveis com níveis baixos de iluminação, tal como conduzir à noite. Se isso acontecer, convém discutir com o seu profissional dos cuidados da visão a prescrição de lentes de contacto adicionais, para que os dois olhos sejam corrigidos ao longe quanto é necessária uma visão binocular nítida ao longe.
- Se precisar de uma visão ao perto muito nítida durante um trabalho prolongado ao perto, talvez seja necessário ter lentes de contacto adicionais, para que ambos os olhos sejam corrigidos ao perto quando é necessária uma visão binocular nítida ao perto.
- Alguns pacientes precisam de óculos suplementares para usar em vez da correção monovisão ou multifocal para garantir a visão mais nítida possível para tarefas críticas. Deve discutir esta opção com o seu profissional dos cuidados da visão.
- É importante que siga as sugestões do seu profissional dos cuidados da visão para a adaptação à terapêutica com lentes de contacto monovisão ou multifocais. Deve discutir quaisquer preocupações que possa ter durante e após o período de adaptação.
- **A decisão de usar uma correção monovisão ou multifocal deverá ser da responsabilidade do profissional dos cuidados da visão em conjunto consigo, depois de considerar e discutir cuidadosamente as suas necessidades.**

EMERGÊNCIAS

Em caso de salpico de produtos químicos ou substâncias perigosas de qualquer tipo para os seus olhos (por ex., produtos domésticos, soluções de jardinagem, produtos químicos de laboratório, etc.), deve: LAVAR OS OLHOS IMEDIATAMENTE COM ÁGUA DA TORNEIRA E, EM SEGUIDA, REMOVER IMEDIATAMENTE AS LENTES. ENTRAR EM CONTACTO COM O PROFISSIONAL DOS CUIDADOS DA VISÃO OU DIRIGIR-SE ÀS URGÊNCIAS HOSPITALARES ASSIM QUE POSSÍVEL.

NOTIFICAÇÃO DE INCIDENTES GRAVES

Quaisquer efeitos secundários, reações adversas ou reclamações de produtos associados ao uso de lentes de contacto Bausch + Lomb devem ser notificados ao fabricante. Poderá encontrar informações específicas ao país em www.bausch.com/contactus

A notificação de incidentes graves associados ao uso de lentes de contacto Bausch + Lomb deve ser encaminhada para o fabricante e para a autoridade competente relevante.

APRESENTAÇÃO DAS LENTES DE CONTACTO HIDRÓFILAS BAUSCH + LOMB

Cada lente é fornecida num recipiente de plástico selado por película contendo uma solução. As lentes de contacto são fornecidas esterilizadas a vapor.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO

Consulte o símbolo de temperatura abaixo para obter as condições da temperatura de armazenamento, se aplicável.



Os produtos abaixo devem ser armazenados entre 15 °C e 25 °C (59 °F e 77 °F):

Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® (balafilcon A)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® Toric (balafilcon A)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision® Multi-Focal (balafilcon A)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 (balafilcon A)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 For Astigmatism (balafilcon A)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade PureVision®2 For Presbyopia (balafilcon A)



Os produtos abaixo não devem ser armazenados abaixo de 1 °C (34 °F):

Lentes de contacto com tinta de visibilidade Optima®38 (polymacon)
Lentes de contacto SofLens® Series (polymacon) – B3, H3, H4, H03 e H04
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® Multi-Focal (polymacon)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade SofLens® 38 (polymacon)
Lentes de contacto com tinta de visibilidade Optima® FW (polymacon)

Bausch & Lomb Incorporated
1400 North Goodman Street
Rochester, NY 14609 USA

EC REP
Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate
Waterford, X91 V383, Ireland

IMPORTADOR NA UE
Bausch Health Netherlands
Koolhovenlaan 110
1119 NH Schiphol-Rijk
The Netherlands

SÍMBOLOS E GLOSSÁRIO DE ABREVIATURAS

O seguinte poderá aparecer no rótulo e na embalagem do seu produto:

CE 0050	Certificação de qualidade CE
MD	Dispositivo médico
	Tarifa paga para eliminação de resíduos
Rx ONLY	Atenção: A lei federal (dos Estados Unidos) só permite a venda deste dispositivo por profissionais licenciados ou mediante receita destes
STERILE	Esterilizado usando vapor

	Não utilizar se a embalagem estiver danificada
DIA $Ø_t$	Diâmetro
BC	Curva base
PWR F'_V	Potência
AX	Eixo do cilindro
SPH	Potência esférica
CYL	Potência de cilindro
ADD	Potência adicional

®/TM são marcas comerciais da Bausch & Lomb Incorporated ou respetivas afiliadas.
© 2022 Bausch & Lomb Incorporated ou respetivas afiliadas

8191903
Rev. 2022-09